Colliers Etc., RAPHIQUES

> VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE

1. par semaine de première qualités seulement, sont reque

466, RUB SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc.,

vendus à la semaine par

OHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre ager avec des échantillons.





GRAND ASSORTIMENT

Chapeaux de Feutre, Pailles. Manille, Mackinak, &c.

CHAPEAUX DE SOIE

CHAPEAUX ET CASQUETTES POUR CLUB.

Oapois et Circulaires de ca-outchoue pour Dames et Mersieurs.

J. COTE. 12 Rue Rideau.

Thomas Leblanc, TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au ma-gasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe ga-N. B.—Hardes fines une spécia-lité.

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS R CHERCHES CIGARES!
Un assortiment complet de liqueurs aoisies et cigares, vient d'être reçu ar suméro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O McKay.

McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brisson Ayala, Chateau-d'ay, f. H. Mumm, Chatreuse, Kummel, Benédictine, Curacao Moraskno, Vertmouth, Torino, Eau-de-Vie Giu, en fute et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens

Ordres promptement exécutes, effets itvrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKAY. **Propriétaire.** Ottawa, 5 Déc. 1884

DE HULL

Le soussigré attire l'attention des entre-preneurs et des autres intéressés sur les merites du

CIMENT DE HULL et son adaptation nour les travaux de ma-connerie exposés à subir l'influence de l'eau. Le soussigné peut fournir les certificats des

Bardeaux de Pin a vendre a ben marché
Pour les meilleures ferronneries à ben mar
ché, alles ches. commandes par le téléczophe ou au t sont rempiles promptement. C.B. WRIGHT, Hull, P.Q.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Ayant le plus grand assortiment, les meil-sous: Valours, et les plus bas prix en fait de

Tapie, Frelarts, Rideaux. orniches, Pôles, Garniture et Moubles de toute serte,

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie

LORD & THOMAS, NEWSPAPER thorized to ADVERTISERS.

### Montres, Chaines, DOWS ALES! THE TEAPOT

De Nouvelles Epiceries

Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Langues, Saucis-sons de Boulogne, etc., Clarets, Cognac, Vin de Porte, Syrop, Vin Sherry, etc.

Nous venons de recevoir un vin de mess d'une qualité supérieure :

"LE TARAGONA" sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N.B.—M. H. Duffy, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son babileté dans la branche d'épiceries, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus disposé que jamais à remplir avec promptitude les com-mandes qu'ils voudront bien lui ordonner.

MCARTHUR & TRAVERSY. 137 RUE RIDEAU 137 Ottawa. 12 août 1886—3m

CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q. Fonderies A Cloches POUR EGLISES.

SEULES OU EN CARILLONS, A meilleur marché et de meilleure qualité
le se cloches anglaises ou américaines.
Fournitures pour intérieur des églises.
Appareils de chauffage d'après les meilleurs
A TOUT EXPLORATEUR

Ottawa, 16 Sept. 1886-1a.

NOUVEAU MAGASIN PEINTURE et TAPISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapis-series des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux desseins, et se vendent à des prix très modérés.

Peintures. Huiles. Pinceaux. Blanchissoirs, Vernis, etc. ASSORTIMENT COMPLET.

Peintures délayées, prêtes à poser toutes les couleurs.

No. 108 Rue Rideau, Vis-à-vis le magasin de T. Birkett. J.-Bte. DUFORD.

16 avril 1886—3m

BERNARD SIMARD BOUCHER

Etaux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest

HULL

Ottawa, 5 Déc. 1884

Ian

M. SIMARD remercie ses nombreuses pra
tiques et le public de Hull de l'encourage
ment libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et
le sollicite de nouveau.

M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES,
SALEES et FUMÉES, toujours de première
qualité.

usine. Les ordres seront exécutés promptemen t livrés à domicile gratis Prix modérés ne visite est sollicitée. BERNARD SIMARD,

# Le soussigné peut fournir les certificats des ingénieurs et des entrepreneurs les plus éminents. La manière de s'en servir est donnée sur chaque barit.

McDOUGALL & CUZNET Le us ancien magasin de ce genre à Otta , établi en 1850, à l'enseigne de !s

GROSSE TARRIERE, Tapis, Tavis, Etc Rue Sussex, et coin de la rue Duke,

CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q. MCDOUGALL & CUZNER

Toiles & Fenètres

Nous venons de recevoir le pans bel assortiment c' toiles peintes et dorce pour fenetres qui ait (a nais ete importe en Canads

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine



où l'on trouvera cons-tamment un assortiment choist des meilleurs THES et CAFES offerts

Terres Boisees -DE-

CALLANDER, NORTH - BAY TEMISCAMINGUE

et autres; ou aux prairies de

—DU—

Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous con-

ne le croyez pas, venze con pour vaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algoma, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

**AVANTAGES** aux colons. Nous vendons à -DES-

A TOUT EXPLORATEUR

"RONA FIDE"

Par ordre du bureau,
P. LESUEUR
Commissaire et secrétaire.
Ottawa, 28 septembre 1886.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie. Solliciteurs de Brevets d'Inventire Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Eta-Unis, en Angleterre et en France. J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA

Vis-à-vi e bureau des Brevets, OTTAWA, ONT



Arrivée et Départ des Malles.

MALLES.	FERMETURE.					
	A.M.	1	P.M.	P.M.		
Ottawa		12 45	4 15	7 00		
Montréal			7 45			
C. F. Pacifique			7 45			
Aylmer	10 15		5 15			
Gatineau		ļl	7 45	J		
	DISTRIBUTION.					
	A.M.	A.M.	P.M.	P.M.		
Ottawa	7 00 8 00	10 15	5 15			
C. F. Pacifique		12 10				
Aylmer		12 45	7 00			

Heures de bu: eau, de 8 a.m. à 8 p.m. Heures du bureau des mandats d'argent de la Caisse d'Epargnes de 9 heures a.m. à 4 p.m.

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR les ROGNONS

MEDECINES CELEBRE

Chevaux

AGENT A OTTAWA :-- C. STRATTON. Coins des rues Dalhousse et Saint-Patrick Coins des rues Dalhousse et Sauns-Patrich.

A VIS.—Les médecines ci-dessus, célè

A bres dans tout le Canada pour
efficacité, ne se trouvent que chez M. C.
STRATTON. Je mets donc le public es
garde contre les contrefaçons.

TALEXANDER.

N. B.—On peut aussi obtenir l'article vépritable ches V LAPORTE, rue Rideau
GOODALL A FILS, rue Wellington
et DALGLISH & FRERE rue Queen, cuest,



Un nouveau magasin e Thé et Café vient 'être ouvert au

No. 101 Rue Rideau

sur le marché, y com-pris l'excellent thé inco-lore du Japon, Young Hyson, choix extra de Thé Anglais pour le déjeûner, Thé Assam, Orange Pekoe et Pekoe Congou. Première qualité de cafés JAVAS, MOCHA

C. G. WILLMENT, Prop 3 août 1886-1a

-AUX-

MATTAWAN

MANITOBA

NORD - OUEST

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algoma, situées entre Montréal et Ma-nitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents

Prix Reduit

"BONAFIDE" Pour plus amples informations s'adre BUREAU DE COLONISATION

Chemia de Fer Canadien du Pacifique MONTREAL

Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

ABLEAU DES ERS.	Express Direct	Express local.	Express local.	Express du soir.	1
rr. à Montréal	a.m. 4 48 a.m 8 20 p.m 2 20	a.m. 8 25 p.m. 12 35	p.m. 4 20 p.m. 8 30 a.m. 6 30	p.m. 5 32 p.m. 9 00 a.m. 6 30	
aisse Québec aisse Montréal. rrive à Ottawa	p.m. 10 00 a.m. 9 00 p.m. 12 23	p.m. 10 00 a.m. 7 15 a.m. 11 35	p·m. 6 00 p.m. 10 15	p.m. 2 30 p.m. 8 00 p.m. 11 35	-

D'ELEGANTS CHARS PALAIS entre Ottawa et Montréa..

Connections à Québec pour Halifax, St. ean et tous les points sur le clemin de Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angle
Primrose et Cambridge

BRANCHE D'AYLMER: Les trains quitte Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 ~.m. Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m. 4.05 p.m., et 8.20 p.m. SECTION St. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa Gare Union)..... 7 00 a.m. Arr. à Prescott.... 9 45 a.m. Arr. a Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.
Laisse Prescott.... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
Arr. à Ottawa....10 00 a.m. 4 10 p.m.
Connection par le bateau entre Prescott
et Ogdensburg pour tous les trains,
La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
"Arr. à Toronto à 9.50 pm
"du seir quifte Ottawa à 11.45 pm
"Arr. à Toronto à 8.30 am
"du jour quitte Toronto à 8.30 am
"Arr. à Ottawa à 5.00 pm
"du seir quitte Toronto à 8.30 am
"Arr. à Ottawa à 5.00 pm " du soir quitte Toronto à 8.00 pm
" du soir quitte Toronto à 8.00 pm
" " Arr. à Ottawa à 4.38 am
Chars palais élégants sur les trains du
u jour. Chars dortoirs somptueux sur les

Chars palais élégants sur les trains du njour. Chars dortours somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand fronc; aussi pour le chemin de fer du Grand fronc; aussi pour le chemin de fer du Grand fronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses con nections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les siéges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autrei informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

2 HUE SPARKS

J. E. PARKER,
Agent de Billet.

W. WHYTE
Surnnendant-généra

Surintendant-généra



ORIZA LACTE - CREME ORIZA SORIZA VELOUTE

W. CURRIER

ORIZA

A DEMENAGE

SON IMMENSE ASSORTIMENT DE Meubles, Portes, Chassis et de Bois de Sciage aux Nos. 186 et 183, RUE RIDEAU,

Près du Couvent des Sœurs du Sacré-œur, coin des rues Walles et Rideau

Tous ces différents genres de bois soron Au prix de la manufacture, en gros et en detail.



Les exameus d'admission au service ci vil du Canada commenceront à Halifax, N. E., Saint-Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kings-ton, Toronto, Hamilton, London, Winni-peg, et Victoria, C. B., mardi le 9e jour de novembre prochain, à 9 heures a. m. Des formules de demande d'admission seront fournies par le soussigné jusqu'au 15 octo-bre, et elles devront étre renvoyées dûment remplis pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes seront closes



LIGNE COURTE

Express du soir.	WINTER Estomacs délicats, augmente l'appétit, facilite la digestion.
p.m.	Médailles d'Or Expositions de Paris Sydney Melbourne Melbourne Melbourne leutement contr
p.m. 9 00	Sydney RABRAGO
8 30	Melbourne LAB agit merveilleusement control
2 30 0 m.	leusement court l'anêmie, la Chierase, les Partes blanches. Partes river de l'anemie, la Chierase, les Partes blanches. Partes river de l'anemie de l'
3 00 0.m.	M. L. FRERE, 19, r. Jacob, PARIS

M. C. O. Dacier a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

### PETITE

Ses marques peuvent être effacées.

Maison LEON & Cie.,

L'OBLITERATEUR! qui efface les marques de la petite vérol, pour toujours. Son application est simple et inofensive, ne cause aucune douleur n inconvénient, et ne contient rieu d'un ca actère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflux.
Le remède épitatoire de LEON et Cie.,
enlève en quelques minutes les cheveux
superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est rés-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par malle. Prix: \$1.00. GEO. W. SHAW, agent général

C. STRATTON Marchand d'Epiceries EN GROS ET EN DETAIL Dalhousie et St Patrick OTTAWA

AVEC DESSUS EN MARBRE

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos

M. C. O. DACIER a ces médecines en dópôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

Ameublement de Chambre a Coucher

MEUBLES AUX ENTREPOTS DE VARIÉTE 532 ET 534 RUE SUSSEX

Approuvé
par l'Académie de
Médecine
de
Paris
le Tonique par
excellence, fortifie les
épuisés par la maladie
ou les aveches

A LABARRAQUE Autorisé par Arreté ministériel

### HENRI MASSE

Le public trouvera toujours à mon ma-gasin des épiceries de premier choix, et à mon étal des viandes de première qualité et des plus fraiches.

## Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à domi\*

51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre Parfumeurs de S. M. la Reine, Ont inventé et patenté cette préparation

219 rue' Tremout, Boston, Mass. 21 sept. 1885—1a.

A VENDRE

Magnifique poste de commerce, situé sur la place de Masham en face de l'Eglise. En outre, cent arpents d'excellentes terres, formant une propriété agricole avec mai-son, étable et remise. S'adresser à JULES SNUBB, Propriétaire, Masham Mills



Oumission pour l'obtention d'une licence pour la coupe de bois sur les terres de la Puissance, dans la province de la Colom-bea Anglaise.

la Puissance, dans la province de la Colombie Anglaise.

Des soumissions cachetées adressées au soussigné et marquées : "Soumissions pour limites de bois "seront reques à cebureau jusqu'à midi mercredi le ler Décembre prochain, pour trois limites à bois de cinquante mille carrès chacune plus ou moins marquées respectivement 16, 17, 18, et sittées sur le côté ouest de la Rivière Colombia, près de la gare de la Rivière Golombia, près de la gare de la Cité de 1'Or, sur la ligne du chemin de fer Pacifique Canadien, dans la Province de la Colombie Anglaise.

Des plans montrant la position approximative de ces limites, en même temps que les conditions par losquelles elle seront livenciées et les formules de soumissions, peuvent être obtenues à co Département, ou au Bureau des Terres de la Couronne à Winnipeg, Calgary Territoire du Nord-Ouest et New Westminster.

Colombie Anglaise.

Député Ministre da l'Intérieur



Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Île du Prince Edouard, le Cape-Breton, Terreneuve, les Bermudes et la Jamalque.

Des nouveaux et élégants chars-palais gréés de buffet et chars-dortoirs lont partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vost en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.

Les expéditeurs de grains et de mar chaddises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Hali fax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de 'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

Toronto.
D. POTTINGER,

Surintendant généra Bureau iu chemin de fer, Moncton, N. B., 13 Nov. 1

DA

ISSEX.

SIONS

E:

res, visite. rues, Billets, Traites, Enveloppes!

tres funéraires VOCATS

AIRES

Commissaire s

ès jngement

De Vente. SORIERS

ue d'electeurs

APIER

Saiste

par an, \$3.0C d., do \$1.00 variablemen!

